

**N** SERIES

# BLACK MIRROR

**CREATED BY**

Charlie Brooker

**EPISODE 3.05**

**"Men Against Fire"**

After his first battle with an elusive enemy, a soldier begins experiencing unfamiliar sensations and strange technical glitches.

**WRITTEN BY:**

Charlie Brooker

**DIRECTED BY:**

Jakob Verbruggen

**ORIGINAL BROADCAST:**

October 21, 2016

**NOTE:** This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

**MAIN EPISODE CAST**

Malachi Kirby	...	Stripe
Madeline Brewer	...	Raiman
Ariane Labed	...	Catarina
Sarah Snook	...	Medina
Michael Kelly	...	Arquette
Kola Bokinni	...	Lennard
Francis Magee	...	Parn Heidekker
Aruhan Galieva	...	Village Mother
Simon Connolly	...	Doctor
Dean Ashton	...	Guard Bradley
Kave Niku	...	Villager
Thomas Thoroe	...	Villager #2
Loreece Harrison	...	Dream Girl
Toby Oliver	...	Boy Roach
Michael Birch	...	Roach

1  
00:00:17,800 --> 00:00:19,480  
[glass cracks]

2  
00:01:09,680 --> 00:01:14,720  
[woman] Okay, my people!  
Rise and shine. Get up, Stripe.

3  
00:01:14,800 --> 00:01:16,280  
[banging]

4  
00:01:17,600 --> 00:01:19,400  
Hey. You awake yet?

5  
00:01:19,960 --> 00:01:23,520  
-Sure as shit ain't dreaming no more.  
-[woman] Company!

6  
00:01:23,600 --> 00:01:26,400  
Something went down last night  
in Her Falls,

7  
00:01:26,960 --> 00:01:28,800  
a village about three miles east.

8  
00:01:29,320 --> 00:01:33,240  
We've got reports of a food store  
broken into, shit stolen.

9  
00:01:34,040 --> 00:01:35,640  
Locals think it's roaches.

10  
00:01:35,720 --> 00:01:36,960  
[woman] Roaches!

11  
00:01:37,040 --> 00:01:40,040  
We head out in five minutes. Let's go!  
[claps]

12  
00:01:42,320 --> 00:01:45,960  
Hey, so, it looks like you're getting  
your first real-live roach hunt, huh?

13  
00:01:50,200 --> 00:01:51,400  
[laughs]

14  
00:01:58,480 --> 00:02:00,720  
[clamoring]

15  
00:02:12,320 --> 00:02:13,440  
Hey, new!

16  
00:02:15,720 --> 00:02:16,520  
New!

17  
00:02:17,200 --> 00:02:18,440  
It's Stripe.

18  
00:02:18,520 --> 00:02:20,640  
Here's a little tip just in case  
you get your first toe-to-toe

19  
00:02:20,720 --> 00:02:22,280  
-with one of them roaches today.  
-Uh-huh?

20  
00:02:23,600 --> 00:02:24,800  
When you see one right here,

21  
00:02:25,320 --> 00:02:28,320  
try not to shit your pants.  
It's only gonna piss them off.

22  
00:02:30,080 --> 00:02:32,240  
-I'll try.  
-Try to ignore Len.

23  
00:02:32,760 --> 00:02:34,680  
His aim's so bad,  
he's the only guy on Earth

24  
00:02:34,760 --> 00:02:36,840  
who could shit his own pants and miss.

25

00:02:36,920 --> 00:02:39,240  
-Fuck you, farm girl.  
-Farm girl?

26  
00:02:39,760 --> 00:02:41,400  
[woman] Yeah. Hunting's in my blood.

27  
00:02:41,480 --> 00:02:43,440  
-Some of us are naturals.  
-[engine starts]

28  
00:02:43,520 --> 00:02:44,320  
Moving out!

29  
00:02:47,960 --> 00:02:50,120  
Whoo! Yeah!

30  
00:02:52,160 --> 00:02:54,720  
-[baby crying]  
-[chickens clucking]

31  
00:02:55,920 --> 00:02:58,080  
[soldiers speaking Danish]

32  
00:03:02,120 --> 00:03:03,680  
Whoa, whoa, whoa. Okay.

33  
00:03:07,040 --> 00:03:09,320  
-You can speak now.  
-[robotic voice interpreting]

34  
00:03:10,160 --> 00:03:11,640  
[speaking Danish]

35  
00:03:11,720 --> 00:03:15,520  
-[machine] It must have been roaches.  
-Roaches, you see them? You see?

36  
00:03:16,240 --> 00:03:18,680  
-[speaking Danish]  
-[machine] I didn't see them.

37

00:03:18,760 --> 00:03:22,920  
[machine] I heard them.  
All the mess. It must have been them.

38  
00:03:23,000 --> 00:03:25,200  
-Want a cookie?  
-[man speaking Danish]

39  
00:03:25,280 --> 00:03:27,680  
-Here you go.  
-[machine] They've been in the food.

40  
00:03:27,760 --> 00:03:29,320  
[speaking Danish]

41  
00:03:30,200 --> 00:03:32,520  
[machine] We'll have to destroy  
everything they left.

42  
00:03:33,400 --> 00:03:34,480  
No one will eat it.

43  
00:03:36,240 --> 00:03:37,960  
[woman] We can replace that, okay?

44  
00:03:38,040 --> 00:03:39,680  
[machine interprets]

45  
00:03:39,760 --> 00:03:42,000  
[man speaking Danish]

46  
00:03:42,080 --> 00:03:45,240  
[machine] They destroyed the cooler.  
Broke it and took the parts.

47  
00:03:45,920 --> 00:03:48,040  
The cooler?  
They stole parts from the cooler?

48  
00:03:48,120 --> 00:03:50,160  
[machine interprets]

49

00:03:50,240 --> 00:03:51,960  
-Which way did they go?  
-[machine interprets]

50  
00:03:52,040 --> 00:03:54,840  
[speaks Danish]

51  
00:03:54,920 --> 00:03:57,400  
[machine] There were footprints  
in the dirt leading that way.

52  
00:03:57,480 --> 00:03:59,640  
-Parn Heidekker.  
-[machine beeps]

53  
00:04:01,120 --> 00:04:03,160  
-Parn Heidekker.  
-[machine beeps]

54  
00:04:03,240 --> 00:04:05,200  
-Heidekker? Is that a name?  
-[machine interprets]

55  
00:04:09,080 --> 00:04:11,920  
Stop them coming. Please, you must stop.

56  
00:04:13,120 --> 00:04:13,920  
Okay.

57  
00:04:15,800 --> 00:04:17,480  
I have child who is scared.

58  
00:04:19,000 --> 00:04:21,200  
I will. I promise.

59  
00:04:23,120 --> 00:04:26,280  
[whispering in Danish]

60  
00:04:28,840 --> 00:04:29,960  
[woman] Stripe!

61  
00:04:30,040 --> 00:04:31,360

[whispering continues]

62

00:04:36,960 --> 00:04:38,960

Okay. Our friend here thinks  
that the roaches

63

00:04:39,040 --> 00:04:40,800

went in the direction  
of Parn Heidekker's place.

64

00:04:40,880 --> 00:04:43,160

Local oddball, seems to be some kind  
of religious freak.

65

00:04:43,240 --> 00:04:45,560

Anderson, Hague, I want you  
to stay here and help them torch the food,

66

00:04:45,640 --> 00:04:47,040

keep them calm and reassured.

67

00:04:47,120 --> 00:04:49,400

The rest of you,  
we're gonna drop in on Heidekker.

68

00:04:49,480 --> 00:04:51,400

Ask some questions,  
sniff around the place.

69

00:04:51,840 --> 00:04:54,240

If there's roaches,  
we show we're ready for them. Let's go.

70

00:04:55,240 --> 00:04:59,360

So Mr. Heidekker is not exactly  
what you call a socialite or a mingler.

71

00:04:59,440 --> 00:05:00,880

Seems like mental health issues.

72

00:05:00,960 --> 00:05:03,680

He's got some interesting views  
on roaches, by all accounts.



73

00:05:03,760 --> 00:05:05,880  
I'm putting his info  
in your Mass system now.

74

00:05:09,360 --> 00:05:11,440  
Been complaints lodged against him  
going months back.

75

00:05:11,520 --> 00:05:14,800  
Locals claim that he let roaches  
cross his land, left food out for them.

76

00:05:15,400 --> 00:05:17,560  
Could be just shit talk  
from the local villagers though so...

77

00:05:28,480 --> 00:05:30,120  
Yo, how many roaches  
we got left out here?

78

00:05:30,880 --> 00:05:33,160  
A couple of thousand?  
A couple of hundred, if that?

79

00:05:33,680 --> 00:05:36,080  
I mean, back home we had millions, man.

80

00:05:36,160 --> 00:05:38,120  
It only took two years  
to get shit back on track.

81

00:05:38,200 --> 00:05:41,000  
Out here you got rustic fucks  
throwing them scraps.

82

00:05:41,080 --> 00:05:43,080  
No wonder it's taken so long  
to mop shit up.

83

00:05:43,160 --> 00:05:45,560  
But how can anyone be dumb enough  
to help a fucking roach?

84  
00:05:46,080 --> 00:05:46,920  
Hell, yeah.

85  
00:05:50,520 --> 00:05:52,920  
[whirring]

86  
00:06:01,520 --> 00:06:02,520  
Portals front and rear.

87  
00:06:06,520 --> 00:06:07,680  
Windows blacked out.

88  
00:06:11,040 --> 00:06:13,520  
Chimney smoke. Someone's home.

89  
00:06:14,760 --> 00:06:16,400  
Lennard, you use the boomer.

90  
00:06:27,200 --> 00:06:28,360  
[cocks gun]

91  
00:06:33,400 --> 00:06:34,440  
[cocks gun]

92  
00:06:41,560 --> 00:06:43,880  
Okay, Mass check. Everyone got the layout?

93  
00:06:43,960 --> 00:06:45,000  
-[woman] Check.  
-[man] Check.

94  
00:06:47,400 --> 00:06:48,280  
Check.

95  
00:06:48,360 --> 00:06:51,600  
[woman] Aikin, Valcon, Coach,  
you check the outbuildings here.

96  
00:06:51,680 --> 00:06:53,160  
Take them one at a time and slow.

97  
00:06:54,000 --> 00:06:56,920  
Stripe, Raiman,  
you come with me and Lennard.

98  
00:06:57,000 --> 00:06:58,360  
We go in here.

99  
00:06:59,040 --> 00:07:01,240  
Len and I will talk to Heidekker,  
you check the rest of the house.

100  
00:07:02,680 --> 00:07:03,760  
Okay.

101  
00:07:05,840 --> 00:07:07,920  
Optimal outcome, no shots fired.

102  
00:07:08,000 --> 00:07:09,240  
Except on a roach.

103  
00:07:09,320 --> 00:07:10,360  
-[woman] Except on a roach.  
-[laughs]

104  
00:07:28,680 --> 00:07:30,400  
[lock turns]

105  
00:07:35,640 --> 00:07:37,880  
-[woman] Morning, sir.  
-[machine interprets]

106  
00:07:37,960 --> 00:07:40,160  
There's no need for this.  
I speak your language.

107  
00:07:41,320 --> 00:07:42,520  
Okay.

108  
00:07:43,360 --> 00:07:45,840  
-What is it you want?  
-Just to talk.

109  
00:07:48,080 --> 00:07:49,280  
That's what we're doing.

110  
00:07:51,360 --> 00:07:53,320  
Be a little more neighbourly  
if we did it inside.

111  
00:08:00,440 --> 00:08:01,400  
Check the upstairs rooms.

112  
00:08:18,320 --> 00:08:21,000  
[woman] Relax. I'm not your enemy.

113  
00:08:24,680 --> 00:08:25,840  
Where are they?

114  
00:08:28,680 --> 00:08:30,040  
Where are who?

115  
00:08:36,720 --> 00:08:37,720  
You know, we got a whole bunch

116  
00:08:37,800 --> 00:08:39,960  
of frightened, angry people  
in that village.

117  
00:08:40,760 --> 00:08:44,480  
Roaches have been breaking  
into the food stores, stealing supplies.

118  
00:08:45,520 --> 00:08:46,720  
You know anything about that?

119  
00:08:48,760 --> 00:08:49,760  
No.

120  
00:08:52,080 --> 00:08:54,200  
[woman]  
See, it's not just what they stole.

121

00:08:55,120 --> 00:08:56,920  
All that food left is gonna be destroyed.

122  
00:08:57,000 --> 00:08:58,920  
-No one's gonna eat it.  
-[whispers] Stripe.

123  
00:08:59,000 --> 00:09:01,280  
[woman]  
Makes life harder for everyone.

124  
00:09:04,440 --> 00:09:07,320  
Cross on the wall there.  
You got principles.

125  
00:09:08,360 --> 00:09:11,520  
Think all life is sacred. And I get it.

126  
00:09:12,200 --> 00:09:14,600  
I agree. All life is sacred so...

127  
00:09:14,680 --> 00:09:17,800  
you even got to protect the roaches.  
Right?

128  
00:09:19,200 --> 00:09:22,720  
It's not their fault they're like that.  
They didn't ask for this.

129  
00:09:24,880 --> 00:09:27,200  
I get it. We get it.

130  
00:09:28,560 --> 00:09:30,000  
-[door bangs]  
-Mm-hmm.

131  
00:09:30,080 --> 00:09:31,560  
-[door bangs]  
-[bird squawks]

132  
00:09:36,960 --> 00:09:39,520  
[woman] There's shit  
in their blood that made them that way.

133  
00:09:40,840 --> 00:09:42,160  
The sickness they're carrying.

134  
00:09:43,240 --> 00:09:45,280  
That doesn't care about  
the sanctity of life

135  
00:09:45,360 --> 00:09:48,520  
or the pain  
about who else is gonna suffer.

136  
00:09:49,400 --> 00:09:54,440  
We don't stop the roaches,  
in five, ten, 20 years from now,

137  
00:09:54,520 --> 00:09:58,360  
you're still gonna get kids born that way,  
and then they're gonna breed.

138  
00:10:03,760 --> 00:10:04,760  
Bingo.

139  
00:10:06,160 --> 00:10:08,320  
[woman]  
And so it goes on. That cycle of pain.

140  
00:10:09,840 --> 00:10:13,160  
That sickness,  
and it could have been avoided.

141  
00:10:14,120 --> 00:10:15,400  
Fucking roach nest.

142  
00:10:22,120 --> 00:10:24,320  
You check in there. I'll take the stairs.

143  
00:10:24,880 --> 00:10:27,280  
[woman] Every roach you save today,

144  
00:10:27,360 --> 00:10:32,440  
you condemn God knows how many people

to despair and misery tomorrow.

145

00:10:34,280 --> 00:10:36,600  
You can't still see them as human.

146

00:10:37,720 --> 00:10:41,440  
Understandable sentiment, granted,  
but it's misguided.

147

00:10:45,240 --> 00:10:48,960  
We gotta take them out if humankind  
is gonna carry on in this world.

148

00:10:51,720 --> 00:10:53,080  
That's just the hard truth.

149

00:10:55,760 --> 00:10:57,120  
Gotta make sacrifices.

150

00:11:06,960 --> 00:11:09,720  
[screaming and snarling]

151

00:11:11,960 --> 00:11:13,720  
[high-pitched whistling]

152

00:11:14,720 --> 00:11:16,760  
-[gunshot]  
-[screaming]

153

00:11:16,840 --> 00:11:17,960  
What the fuck?

154

00:11:19,120 --> 00:11:20,720  
-[slashing sound]  
-[screeching]

155

00:11:23,800 --> 00:11:25,680  
[grunting]

156

00:11:27,600 --> 00:11:30,200  
[snarling]

157  
00:11:31,360 --> 00:11:32,440  
[screaming]

158  
00:11:34,480 --> 00:11:35,520  
[grunts]

159  
00:11:35,600 --> 00:11:37,600  
[screeching]

160  
00:11:38,360 --> 00:11:41,520  
-Help me out here! [grunts]  
-[growling]

161  
00:11:41,600 --> 00:11:44,200  
-[clattering]  
-[screams]

162  
00:11:45,800 --> 00:11:46,600  
[yells]

163  
00:11:48,800 --> 00:11:50,320  
[snarling]

164  
00:12:00,880 --> 00:12:04,840  
[gunshots]

165  
00:12:05,600 --> 00:12:06,600  
Fuck!

166  
00:12:06,680 --> 00:12:09,000  
[panting]

167  
00:12:10,120 --> 00:12:11,960  
[yells]

168  
00:12:14,120 --> 00:12:15,120  
[screams]

169  
00:12:18,120 --> 00:12:20,000  
[shrieking]



170  
00:12:36,040 --> 00:12:38,080  
[high-pitched whistling]

171  
00:12:38,160 --> 00:12:39,600  
[panting]

172  
00:12:43,320 --> 00:12:46,520  
-[crunching sound]  
-[animal-like howling]

173  
00:12:47,960 --> 00:12:49,400  
[screeches]

174  
00:12:53,280 --> 00:12:55,040  
[screeching stops]

175  
00:13:03,640 --> 00:13:05,760  
[grunting]

176  
00:13:07,240 --> 00:13:08,960  
[panting]

177  
00:13:29,880 --> 00:13:31,560  
[high-pitched whistling]

178  
00:13:39,720 --> 00:13:45,920  
[Raiman]  
♪ Try to shame me and still I'll care ♪

179  
00:13:46,000 --> 00:13:48,040  
[Heidekker speaking foreign language]

180  
00:13:48,120 --> 00:13:53,920  
♪ You can run around, even put me down ♪

181  
00:13:54,000 --> 00:13:55,120  
[speaking foreign language]

182  
00:13:55,200 --> 00:13:59,040  
♪ I'll still be there for you ♪

183  
00:13:59,120 --> 00:14:00,280  
[woman] Rai!

184  
00:14:01,760 --> 00:14:04,760  
We gotta listen to Mr. Sunday School  
all the way back to base?

185  
00:14:04,840 --> 00:14:06,400  
You can cover your ears.

186  
00:14:07,200 --> 00:14:09,600  
Yeah, or, uh....  
I'll just hit permanent mute.

187  
00:14:09,680 --> 00:14:11,520  
[woman] Lower your weapon.

188  
00:14:13,320 --> 00:14:15,440  
[Raiman]  
Roach lover counts as a kill too, right?

189  
00:14:17,480 --> 00:14:18,360  
[Stripe] He's a civ, right?

190  
00:14:22,880 --> 00:14:25,800  
You shoot a civ, that's gonna stay  
with you the rest of your life.

191  
00:14:29,560 --> 00:14:34,160  
Yo, Stripe, why don't you, uh...  
pull the stick out of your ass?

192  
00:14:34,240 --> 00:14:37,000  
Because I'm fucking with him, not you.

193  
00:14:37,640 --> 00:14:40,360  
I guess I had you both going, right?

194  
00:14:40,440 --> 00:14:41,440  
All right!

195

00:14:43,360 --> 00:14:44,800  
Let's torch the place.

196  
00:14:46,960 --> 00:14:49,800  
[high-pitched whistling]

197  
00:14:53,600 --> 00:14:56,240  
[Raiman] Hey, you okay, man?

198  
00:14:59,040 --> 00:15:00,200  
Yeah.

199  
00:15:19,840 --> 00:15:21,760  
[bird squawks]

200  
00:15:37,440 --> 00:15:40,240  
-I heard you popped one in there.  
-Two.

201  
00:15:40,320 --> 00:15:41,280  
Wait, two?

202  
00:15:42,360 --> 00:15:47,400  
-I got another one, with my knife.  
-[laughs] With your knife? Holy shit!

203  
00:15:47,480 --> 00:15:50,280  
-Pretty good, right?  
-Yeah, you fucking Terminator.

204  
00:15:51,000 --> 00:15:53,000  
Damn! First time out, he gets two.

205  
00:15:54,000 --> 00:15:55,800  
[man] You lucky motherfucker, man.

206  
00:15:56,880 --> 00:15:58,320  
Sweet dreams for this asshole.

207  
00:16:00,360 --> 00:16:02,040  
[Raiman] Gonna get a treat tonight.

208  
00:16:12,480 --> 00:16:14,000  
[Raiman] Whoo-hoo! Whoo!

209  
00:16:40,200 --> 00:16:41,680  
[echoes] I love you.

210  
00:16:48,160 --> 00:16:50,680  
[breathes heavily]

211  
00:16:53,880 --> 00:16:54,720  
[rattling]

212  
00:16:58,360 --> 00:17:01,200  
-[rattling]  
-[high-pitched whistling]

213  
00:17:05,280 --> 00:17:06,880  
[breathes heavily]

214  
00:17:13,320 --> 00:17:15,600  
-[gunshot]  
-Whoa! Miss Sharp Shooter.

215  
00:17:16,520 --> 00:17:18,119  
Patronising fuck!

216  
00:17:22,240 --> 00:17:24,480  
Ruthless! You're the Grim Reaper.

217  
00:17:24,560 --> 00:17:27,000  
Yeah, well, no roach gets away next time.

218  
00:17:27,760 --> 00:17:29,000  
Are you still sweating that?

219  
00:17:29,680 --> 00:17:33,880  
Well, I grew up tracking deer.  
You never give up.

220  
00:17:35,480 --> 00:17:37,240  
I don't like it when they get away.

221  
00:17:39,800 --> 00:17:40,840  
Nice.

222  
00:17:40,920 --> 00:17:42,680  
Yeah,  
if that fucker made it to the forest,

223  
00:17:43,200 --> 00:17:45,280  
probably made it to the border,  
gone for good.

224  
00:17:46,160 --> 00:17:47,880  
Yeah. It's all right for you.

225  
00:17:50,400 --> 00:17:51,760  
You popped two of 'em.

226  
00:17:52,720 --> 00:17:54,760  
It's been a while for me.

227  
00:17:54,840 --> 00:17:57,160  
You know, the gal is getting twitchy.

228  
00:17:57,240 --> 00:17:58,840  
Come on, Rai.

229  
00:18:00,080 --> 00:18:01,440  
You sleep good?

230  
00:18:01,520 --> 00:18:03,600  
Yeah, I slept OK.

231  
00:18:04,440 --> 00:18:06,360  
What, that's all you're gonna give me?

232  
00:18:06,440 --> 00:18:09,440  
Okay? You know, if I got two in one go,

233  
00:18:09,520 --> 00:18:12,320  
I would want to come for like an hour!

234  
00:18:12,400 --> 00:18:14,600  
All right, shut up. [groans]

235  
00:18:16,600 --> 00:18:17,400  
All right.

236  
00:18:20,960 --> 00:18:23,280  
Ah! That's the way.

237  
00:18:28,400 --> 00:18:30,520  
-[high-pitched whistling]  
-[gunshot]

238  
00:18:30,600 --> 00:18:32,160  
[grunts]

239  
00:18:33,920 --> 00:18:35,320  
[Raiman] Hey, you okay, man?

240  
00:18:36,400 --> 00:18:39,120  
Yeah, think I'm tired is all.

241  
00:18:39,760 --> 00:18:41,960  
Uh-huh?  
All right, so you did have a good night.

242  
00:18:42,040 --> 00:18:42,840  
[scoffs]

243  
00:18:43,400 --> 00:18:44,920  
[basketball bouncing]

244  
00:18:45,000 --> 00:18:47,880  
[woman] 39, 40, 41....

245  
00:18:48,760 --> 00:18:50,320  
42...

246  
00:18:50,400 --> 00:18:55,080  
43, 44, 45, 46,

247  
00:18:55,760 --> 00:18:59,560  
47, 48, 49,

248  
00:18:59,640 --> 00:19:04,640  
50, 51, 52,

249  
00:19:04,720 --> 00:19:09,040  
53, 54, 55,

250  
00:19:09,120 --> 00:19:14,800  
56, 57, 58, 59...

251  
00:19:14,880 --> 00:19:16,800  
[high-pitched whistling]

252  
00:19:19,400 --> 00:19:21,640  
[panting]

253  
00:19:21,720 --> 00:19:23,320  
[woman] Strong and pure.

254  
00:19:25,920 --> 00:19:27,120  
Strong and pure.

255  
00:19:30,720 --> 00:19:33,120  
[groans]

256  
00:19:34,200 --> 00:19:36,440  
[soldiers chant]

257  
00:19:39,680 --> 00:19:43,120  
-Hey, Stripe, you okay?  
-Yeah.

258  
00:19:49,320 --> 00:19:51,360  
I mean, I... don't know.

259  
00:19:52,800 --> 00:19:54,080  
I feel a little off.

260  
00:19:55,320 --> 00:19:57,360  
I mean, I ain't sick or nothing.  
It's just, uh...

261  
00:19:57,440 --> 00:19:59,200  
Report to the sick bay.

262  
00:20:05,120 --> 00:20:06,520  
[man] Running diagnostic.

263  
00:20:09,960 --> 00:20:10,960  
What do you see?

264  
00:20:11,960 --> 00:20:13,000  
A cube.

265  
00:20:14,440 --> 00:20:16,640  
[buzzing]

266  
00:20:16,720 --> 00:20:19,240  
-Rotating?  
-Yeah.

267  
00:20:22,560 --> 00:20:25,240  
-And now?  
-A tree.

268  
00:20:26,040 --> 00:20:28,880  
-Like an apple tree.  
-Touch the apples for me.

269  
00:20:36,960 --> 00:20:38,280  
Full marks.

270  
00:20:39,800 --> 00:20:43,200  
-So you say you had like a headache?  
-Yeah, but just quick.

271  
00:20:44,320 --> 00:20:45,640  
Nothing big, just...

272



00:20:47,920 --> 00:20:49,440  
Well, everything looks okay.

273  
00:20:49,520 --> 00:20:53,120  
No sign of any malfunction  
or dropout with your Mass implant.

274  
00:20:53,200 --> 00:20:56,080  
And physically,  
you're in exemplary shape.

275  
00:20:58,680 --> 00:21:02,760  
You've just seen combat,  
you can expect some sort of side effect.

276  
00:21:02,840 --> 00:21:06,200  
There was this, uh... this thing...

277  
00:21:07,840 --> 00:21:10,240  
with a light on it at the farmhouse.

278  
00:21:12,120 --> 00:21:14,600  
-Roach had it.  
-A roach had it?

279  
00:21:14,680 --> 00:21:16,960  
-Kind of like a flashlight.  
-Flashlight?

280  
00:21:17,600 --> 00:21:18,400  
Kinda.

281  
00:21:19,960 --> 00:21:20,760  
I don't know.

282  
00:21:21,440 --> 00:21:26,160  
Seriously, you're fine. Your Mass is fine.  
Blood's fine. It's all fine.

283  
00:21:28,040 --> 00:21:30,200  
Okay. Yeah.

284

00:21:31,880 --> 00:21:32,880  
[sighs]

285  
00:21:34,160 --> 00:21:35,600  
Maybe you should speak to Arquette.

286  
00:21:36,840 --> 00:21:38,080  
Who's Arquette?

287  
00:21:56,200 --> 00:21:59,400  
So, you must be Koinanchey?

288  
00:21:59,480 --> 00:22:02,600  
Koinange. Folks call me Stripe.

289  
00:22:03,960 --> 00:22:05,200  
Why would they call you that?

290  
00:22:05,280 --> 00:22:07,760  
Couldn't pronounce Koinange either,  
I guess.

291  
00:22:07,840 --> 00:22:10,000  
[laughs]

292  
00:22:10,080 --> 00:22:12,480  
-That's funny.  
-Thank you.

293  
00:22:12,560 --> 00:22:14,280  
At ease, son. Sit down.

294  
00:22:19,160 --> 00:22:21,480  
So you recently logged your first kills?

295  
00:22:21,560 --> 00:22:23,400  
-Two roaches?  
-Uh-huh.

296  
00:22:24,320 --> 00:22:27,040  
First time out. It's impressive.

297  
00:22:27,960 --> 00:22:29,320  
Yeah, I guess.

298  
00:22:32,080 --> 00:22:33,160  
So what happened?

299  
00:22:35,320 --> 00:22:37,480  
-What, with the kills?  
-Mm-hmm.

300  
00:22:37,560 --> 00:22:40,800  
Oh. I'm in this, uh... farmhouse.

301  
00:22:41,880 --> 00:22:45,480  
There's this, like,  
hidden room or something.

302  
00:22:45,560 --> 00:22:47,920  
We go in and there they are.

303  
00:22:49,000 --> 00:22:52,320  
First one, I just... It was automatic.  
Just pop-pop, you know?

304  
00:22:53,440 --> 00:22:55,760  
Right. Just like in training.

305  
00:22:55,840 --> 00:22:58,720  
[Stripe] Yeah, just like that, yeah. Yeah.

306  
00:23:01,840 --> 00:23:04,960  
-And the second?  
-I mean, he was on the ground with me.

307  
00:23:05,040 --> 00:23:06,280  
[Arquette] He?

308  
00:23:07,200 --> 00:23:08,280  
It was a he.

309  
00:23:09,080 --> 00:23:10,840

Oh.

310

00:23:10,920 --> 00:23:13,360  
So, this was close quarters then?

311

00:23:14,440 --> 00:23:16,760  
Yeah, he's on top of me.  
Struggling, I mean...

312

00:23:16,840 --> 00:23:18,720  
I couldn't reach my rifle  
so I had to stick him.

313

00:23:18,800 --> 00:23:22,400  
Stick it. With my knife.

314

00:23:23,160 --> 00:23:25,760  
And how did that... feel?

315

00:23:27,440 --> 00:23:30,240  
-What, like...?  
-Emotionally.

316

00:23:33,560 --> 00:23:38,400  
I didn't. I mean, it was quick.  
It was self-protection.

317

00:23:41,760 --> 00:23:45,120  
I guess all I felt was, you know, relief.

318

00:23:47,080 --> 00:23:49,320  
-Just relief?  
-Uh-huh.

319

00:23:49,400 --> 00:23:52,080  
It's not unusual to experience  
other feelings too.

320

00:23:53,640 --> 00:23:57,640  
A moment of euphoria even.

321

00:23:58,080 --> 00:23:59,160

Yeah, I guess.

322

00:23:59,960 --> 00:24:01,760

I don't know,  
I thought maybe I'd feel...

323

00:24:02,640 --> 00:24:04,080

I don't know.

324

00:24:04,160 --> 00:24:06,840

-Something else?

-Yeah, like...

325

00:24:06,920 --> 00:24:10,880

Regret. Something like that,  
but that just wasn't there.

326

00:24:11,880 --> 00:24:13,040

Hmm.

327

00:24:13,760 --> 00:24:15,360

So you'd do it again?

328

00:24:16,040 --> 00:24:18,040

Yeah, sure.

329

00:24:18,120 --> 00:24:21,800

So... why are you here? [laughs]

330

00:24:21,880 --> 00:24:23,480

I don't know. I mean...

331

00:24:25,680 --> 00:24:26,960

I had a few weird moments.

332

00:24:27,520 --> 00:24:29,880

My Mass looked like it was glitching out.

333

00:24:29,960 --> 00:24:33,920

But your implants,  
I mean, they passed every diagnostic.

334  
00:24:34,000 --> 00:24:36,480  
-There is nothing wrong with that?  
-Yeah, they said it's fine.

335  
00:24:37,560 --> 00:24:40,120  
I don't know, I think I just...

336  
00:24:44,400 --> 00:24:45,600  
Felt like something was up with it.

337  
00:24:46,400 --> 00:24:48,560  
-But there's not.  
-No.

338  
00:24:48,640 --> 00:24:51,080  
[both laugh]

339  
00:24:53,880 --> 00:24:57,840  
You did a big thing.  
You should be proud of yourself.

340  
00:25:00,400 --> 00:25:01,200  
Okay?

341  
00:25:03,200 --> 00:25:04,000  
It'll pass.

342  
00:25:07,840 --> 00:25:09,800  
Let's get you a good sleep tonight, huh?

343  
00:25:14,200 --> 00:25:15,880  
A real good sleep.

344  
00:25:40,800 --> 00:25:42,560  
[echoes] Fuck me.

345  
00:25:48,120 --> 00:25:50,200  
[breathes heavily]

346  
00:26:02,600 --> 00:26:04,040  
[moans]

347  
00:26:11,480 --> 00:26:15,200  
[breathes heavily]

348  
00:26:28,680 --> 00:26:30,800  
[high-pitched whistling]

349  
00:26:38,400 --> 00:26:41,040  
[heavy breathing]

350  
00:26:42,440 --> 00:26:44,400  
[distortion]

351  
00:26:44,480 --> 00:26:47,320  
[heavy breathing]

352  
00:26:47,840 --> 00:26:48,800  
[gasps]

353  
00:26:52,640 --> 00:26:54,560  
[heavy breathing]

354  
00:27:06,240 --> 00:27:08,640  
-[rattling]  
-[high-pitched whistling]

355  
00:27:11,400 --> 00:27:13,000  
[gasps]

356  
00:28:23,880 --> 00:28:26,400  
-[baby crying]  
-[chattering]

357  
00:28:36,200 --> 00:28:38,400  
-Way to go, fuck fingers.  
-[scoffs]

358  
00:28:40,400 --> 00:28:43,640  
It seems Heidekker didn't stay silent  
too long once we got to work on him.

359

00:28:43,720 --> 00:28:46,040  
He's given up a location, someplace  
the roaches have been scavenging.

360  
00:28:46,120 --> 00:28:47,360  
[Raiman] Well, all right.

361  
00:28:47,440 --> 00:28:49,520  
[woman] It's a housing project  
that's been empty since the war.

362  
00:28:49,600 --> 00:28:50,680  
It's not far from here.

363  
00:28:50,760 --> 00:28:52,880  
So control wants us to do recon  
before we go back to base.

364  
00:28:52,960 --> 00:28:54,400  
Can we hurry it up here?

365  
00:29:05,680 --> 00:29:07,960  
We ought to burn the whole forest down,  
huh?

366  
00:29:08,920 --> 00:29:10,800  
Give those roaches nowhere to run.

367  
00:29:20,280 --> 00:29:21,640  
[whirring]

368  
00:29:28,720 --> 00:29:29,800  
Okay, you see that?

369  
00:29:32,040 --> 00:29:33,640  
Solar panel looks cleaner than the rest.

370  
00:29:36,160 --> 00:29:37,720  
And there are some cables.

371  
00:29:40,200 --> 00:29:43,480  
-There's got to be roaches leaching power.



-Why here?

372

00:29:43,560 --> 00:29:45,680  
[high-pitched whistling]

373

00:29:48,080 --> 00:29:49,160  
Christ knows.

374

00:29:53,920 --> 00:29:54,920  
All right.

375

00:29:56,760 --> 00:29:57,800  
Better dial it in.

376

00:29:58,880 --> 00:29:59,880  
[groans quietly]

377

00:30:01,320 --> 00:30:02,400  
[groans]

378

00:30:04,960 --> 00:30:06,360  
Control. This is Medina.

379

00:30:06,920 --> 00:30:09,680  
Positive ID. Signs of activity here  
at the housing project location.

380

00:30:11,560 --> 00:30:16,680  
Sighted one solar panel, looks  
recently wiped clean and some cabling.

381

00:30:19,040 --> 00:30:21,360  
-Roger so far.  
-[sniffing]

382

00:30:27,320 --> 00:30:29,200  
-You all right there?  
-Smell the grass.

383

00:30:30,760 --> 00:30:32,160  
We can't usually smell nothing.

384  
00:30:33,120 --> 00:30:35,680  
-You ever noticed that?  
-[Raiman] No, I never noticed that.

385  
00:30:35,760 --> 00:30:36,800  
[Medina] Requesting course of action.

386  
00:30:39,720 --> 00:30:41,600  
Didn't read. Please repeat.

387  
00:30:45,000 --> 00:30:46,000  
Okay.

388  
00:30:46,960 --> 00:30:49,160  
Control says we should fall back  
and await comm--

389  
00:30:49,240 --> 00:30:50,800  
-[gunfire]  
-[Raiman] Shit!

390  
00:30:52,560 --> 00:30:53,960  
[gunshot]

391  
00:30:55,120 --> 00:30:56,400  
Medina.

392  
00:30:56,480 --> 00:30:57,760  
[gunshot]

393  
00:31:02,320 --> 00:31:04,200  
-[gunshot]  
-Oh!

394  
00:31:04,280 --> 00:31:05,760  
Medina. [panting]

395  
00:31:07,480 --> 00:31:09,560  
Stripe, get back! She's dead. Come on!

396  
00:31:09,640 --> 00:31:11,600

[Stripe whimpers]

397

00:31:12,600 --> 00:31:15,440  
Okay. Ready? Cover me.

398

00:31:20,440 --> 00:31:21,920  
Rai! Rai, come on.

399

00:31:26,480 --> 00:31:27,520  
Okay.

400

00:31:28,560 --> 00:31:30,880  
[whirring]

401

00:31:32,640 --> 00:31:36,400  
Oh, fucking roach got a rifle.  
Jesus Christ.

402

00:31:40,080 --> 00:31:41,640  
Fuck. Piece of shit.

403

00:31:43,000 --> 00:31:44,560  
Okay, Stripe.

404

00:31:45,920 --> 00:31:48,080  
Stripe, come on. Get it together, dude.

405

00:31:48,160 --> 00:31:51,480  
He fired six shots.  
His rifle looks old, bolt action.

406

00:31:51,560 --> 00:31:54,800  
-Should take him ten seconds to reload.  
-We go in?

407

00:31:54,880 --> 00:31:56,280  
We go in and take him out.  
Are you with me?

408

00:31:56,840 --> 00:31:58,400  
-I'm with you.  
-Let's go!

409  
00:31:58,480 --> 00:32:00,600  
-[gunfire]  
-Follow me!

410  
00:32:08,560 --> 00:32:12,040  
[Raiman]  
Ready? Okay, three, two, one. Cover me.

411  
00:32:13,280 --> 00:32:15,520  
[high-pitched whistling]

412  
00:32:16,160 --> 00:32:18,440  
[groans]

413  
00:32:21,400 --> 00:32:22,800  
[breathes heavily]

414  
00:32:25,120 --> 00:32:27,320  
[Stripe groans, panting]

415  
00:32:28,880 --> 00:32:31,200  
-[gunshot]  
-Come on, man! What the fuck?

416  
00:32:54,160 --> 00:32:56,240  
[breathes heavily]

417  
00:33:13,440 --> 00:33:14,720  
What the fuck is this shit?

418  
00:33:18,680 --> 00:33:19,480  
Let's go.

419  
00:33:23,240 --> 00:33:24,040  
[Raiman] Stripe!

420  
00:33:26,920 --> 00:33:28,240  
[breathes heavily]

421  
00:33:30,120 --> 00:33:31,800

[door creaks]

422

00:33:42,400 --> 00:33:45,040

-[screams]

-Whoa, whoa! It's okay. Hey. Hey.

423

00:33:45,120 --> 00:33:48,120

-[wails]

-Calm down. Calm down. Calm down.

424

00:33:48,200 --> 00:33:52,160

It's okay. It's okay.

I'm not gonna hurt you.

425

00:33:52,240 --> 00:33:54,240

I'm not gonna hurt you. Okay?

426

00:33:54,320 --> 00:33:56,960

-Go on, get out of here. Go on.

-[panting]

427

00:33:57,040 --> 00:33:59,480

It's not safe. There's roaches here.

428

00:33:59,560 --> 00:34:01,200

[panting]

429

00:34:02,040 --> 00:34:02,920

Go on. Get.

430

00:34:05,920 --> 00:34:07,480

[panting]

431

00:34:09,199 --> 00:34:10,199

[gunshot]

432

00:34:12,360 --> 00:34:13,639

[gun cocks]

433

00:34:17,480 --> 00:34:18,600

[Raiman] Come on!

434  
00:34:21,520 --> 00:34:23,960  
-Rai, what did you do?  
-[Raiman] Shut up! Come on!

435  
00:34:24,040 --> 00:34:25,000  
What did you do, Rai?

436  
00:34:26,000 --> 00:34:27,560  
[breathes heavily]

437  
00:34:31,840 --> 00:34:33,520  
[panting]

438  
00:34:46,400 --> 00:34:47,720  
[gunshot]

439  
00:34:52,600 --> 00:34:53,680  
[Raiman] Got ya.

440  
00:34:55,400 --> 00:34:56,600  
[door bangs]

441  
00:34:57,840 --> 00:34:59,560  
[animal-like roaring]

442  
00:35:00,440 --> 00:35:01,560  
[gunfire]

443  
00:35:01,640 --> 00:35:02,640  
[groans]

444  
00:35:11,720 --> 00:35:12,800  
-[screaming]  
-Rai!

445  
00:35:14,400 --> 00:35:17,080  
-[screaming]  
-[gunfire]

446  
00:35:24,600 --> 00:35:26,280  
-[gunfire]

-[screaming]

447

00:35:47,120 --> 00:35:50,160  
[breathes heavily]

448

00:36:04,600 --> 00:36:06,160  
[speaks Danish]

449

00:36:06,240 --> 00:36:08,280  
-[woman] No!  
-[yells]

450

00:36:08,360 --> 00:36:10,200  
-Run!  
-What the fuck are you doing?

451

00:36:10,280 --> 00:36:13,320  
-You're killing them!  
-They're roaches! [yells]

452

00:36:13,920 --> 00:36:17,120  
You're fucking killing them, Rai!  
Fuck you!

453

00:36:17,200 --> 00:36:19,680  
What the fuck's wrong with you, man?  
You got some blown shit.

454

00:36:20,200 --> 00:36:21,640  
-Pull it together!  
-No.

455

00:36:23,400 --> 00:36:24,680  
[groans]

456

00:36:24,760 --> 00:36:26,840  
-[gunshot]  
-[groans]

457

00:36:30,640 --> 00:36:32,760  
[panting]

458

00:36:42,000 --> 00:36:44,280  
[groans]

459  
00:36:50,320 --> 00:36:52,800  
[panting] Are you all right?

460  
00:36:54,680 --> 00:36:56,880  
You gotta get out of here. Come on.

461  
00:36:58,560 --> 00:36:59,800  
Come on!

462  
00:37:10,640 --> 00:37:11,640  
[gasps]

463  
00:37:26,680 --> 00:37:28,320  
[grunts]

464  
00:37:28,400 --> 00:37:29,680  
Fuck!

465  
00:37:29,760 --> 00:37:31,680  
[breathes heavily]

466  
00:37:46,280 --> 00:37:47,360  
You better run.

467  
00:37:54,920 --> 00:37:57,080  
[wincing]

468  
00:38:00,840 --> 00:38:03,880  
Shh. Shh.

469  
00:38:21,640 --> 00:38:22,960  
[groans]

470  
00:39:22,960 --> 00:39:26,000  
[wind blowing]

471  
00:40:07,600 --> 00:40:08,400  
[both gasp]



472  
00:40:11,160 --> 00:40:12,160  
[groans]

473  
00:40:22,240 --> 00:40:23,280  
Here.

474  
00:40:25,400 --> 00:40:26,400  
I'm all right.

475  
00:40:34,000 --> 00:40:35,160  
[panting]

476  
00:40:53,160 --> 00:40:55,280  
You see me as I am.

477  
00:40:58,960 --> 00:40:59,800  
Of course I see you.

478  
00:41:02,880 --> 00:41:03,920  
You don't see roach?

479  
00:41:05,320 --> 00:41:06,800  
You ain't a roach.

480  
00:41:08,640 --> 00:41:09,760  
Roaches is all...

481  
00:41:11,640 --> 00:41:12,840  
Fucked up?

482  
00:41:15,360 --> 00:41:16,520  
Roaches don't speak.

483  
00:41:19,160 --> 00:41:20,840  
You just can't hear us.

484  
00:41:22,080 --> 00:41:26,520  
-What the fuck are you talking about?  
-Your implants. Your army implants.

485  
00:41:27,200 --> 00:41:28,280  
The Mass system?

486  
00:41:29,120 --> 00:41:31,680  
They put it in your head to help you fight,

487  
00:41:31,760 --> 00:41:34,720  
and when it works,  
you see us as something other.

488  
00:41:38,080 --> 00:41:42,880  
One of us, Luka,  
was making a... a machine.

489  
00:41:44,000 --> 00:41:47,400  
Light flashes.  
Said it can interfere with the implant.

490  
00:41:49,400 --> 00:41:50,840  
You're roaches?

491  
00:41:54,680 --> 00:41:56,080  
But I've seen roaches.

492  
00:41:57,600 --> 00:42:00,920  
I've seen them, they're fucking...  
They're like, uh...

493  
00:42:01,560 --> 00:42:04,280  
-Animals?  
-No, they're monsters. I've seen them.

494  
00:42:04,360 --> 00:42:06,360  
The implant made you see this.

495  
00:42:39,800 --> 00:42:40,760  
[groans]

496  
00:42:44,960 --> 00:42:47,800  
Fuck. The villagers... Huh?

497

00:42:49,600 --> 00:42:55,000  
The locals, they... they ain't army.  
They got no Mass in their heads.

498  
00:42:55,080 --> 00:42:56,640  
They're scared of the roaches.

499  
00:42:57,560 --> 00:42:59,840  
-They hate the fucking things.  
-Everybody hates us.

500  
00:42:59,920 --> 00:43:02,480  
Well, what the fuck do they see? Huh?

501  
00:43:03,600 --> 00:43:06,320  
The fucking civs, when they look  
at a roach, what do they see?

502  
00:43:06,400 --> 00:43:08,120  
What you see now.

503  
00:43:09,600 --> 00:43:12,320  
They hate all the same  
because it's what they've been told.

504  
00:43:13,480 --> 00:43:14,600  
[cocks gun]

505  
00:43:17,200 --> 00:43:19,520  
[panting]

506  
00:43:34,000 --> 00:43:36,000  
[birds squawking]

507  
00:43:40,840 --> 00:43:42,240  
Ten years ago, it began.

508  
00:43:42,800 --> 00:43:43,760  
Post-war.

509  
00:43:44,680 --> 00:43:48,840  
First, the screening programme,

the DNA checks,

510  
00:43:48,920 --> 00:43:52,320  
then the register,  
the emergency measures.

511  
00:43:53,440 --> 00:43:57,280  
And soon everyone calls us creatures.  
Filthy creatures.

512  
00:43:58,200 --> 00:44:01,280  
Every voice. The TV. The computer.

513  
00:44:01,360 --> 00:44:03,960  
Say we have... we have sickness in us.

514  
00:44:05,120 --> 00:44:07,960  
We have weakness. It's in our blood.

515  
00:44:08,040 --> 00:44:10,880  
They say that our blood cannot go on.

516  
00:44:12,040 --> 00:44:13,120  
That we cannot go on.

517  
00:44:19,040 --> 00:44:20,520  
My name was Catarina.

518  
00:44:23,960 --> 00:44:24,960  
He was Alec.

519  
00:44:28,400 --> 00:44:29,760  
Now we're just roach.

520  
00:45:13,120 --> 00:45:14,600  
But now...

521  
00:45:15,920 --> 00:45:17,160  
Now you see me.

522  
00:45:27,760 --> 00:45:28,880

Now you see me.

523  
00:45:43,560 --> 00:45:44,800  
Rai?

524  
00:45:47,360 --> 00:45:49,120  
-Rai, no!  
-[gunfire]

525  
00:45:49,200 --> 00:45:51,160  
-[gasps]  
-[gunfire]

526  
00:45:54,600 --> 00:45:56,200  
[panting]

527  
00:46:02,960 --> 00:46:04,120  
Tell me I shouldn't kill you.

528  
00:46:06,000 --> 00:46:08,680  
-None of it's true, Rai.  
-What the fuck got you?

529  
00:46:11,400 --> 00:46:13,000  
None of it's true.

530  
00:46:14,760 --> 00:46:15,960  
[spits]

531  
00:46:16,040 --> 00:46:17,960  
-Fuck you.  
-[thud]

532  
00:46:20,080 --> 00:46:23,080  
Get up. Back against the wall.

533  
00:46:25,040 --> 00:46:26,040  
Get up!

534  
00:46:27,400 --> 00:46:28,800  
You want me to come in there?

535  
00:46:28,880 --> 00:46:31,560  
[Arquette]  
It's all right. I can just talk to him.

536  
00:46:31,640 --> 00:46:33,400  
[door opens]

537  
00:46:39,480 --> 00:46:40,520  
Thank you, Briley.

538  
00:46:46,360 --> 00:46:47,400  
[door closes]

539  
00:46:51,760 --> 00:46:52,880  
Stripe.

540  
00:46:55,480 --> 00:46:59,480  
We owe you an apology.  
We didn't spot the fault in your Mass.

541  
00:47:00,960 --> 00:47:02,320  
I got you a coffee.

542  
00:47:25,760 --> 00:47:30,400  
The device you found in the farmhouse,  
you mentioned it to the doctor.

543  
00:47:36,160 --> 00:47:37,400  
Is this the thing?

544  
00:47:39,680 --> 00:47:42,680  
We found it on an old block  
that you and Raiman were searching.

545  
00:47:42,760 --> 00:47:46,240  
Looks like they reverse engineered it  
from some of our drone parts and so on.

546  
00:47:48,760 --> 00:47:53,560  
The light here transmits a code.  
It's like a virus.

547  
00:47:53,640 --> 00:47:56,680  
It burrows into your Mass,  
trying to shut it down from within.

548  
00:47:58,600 --> 00:48:01,640  
I tell you, those roaches  
are getting more ingenious

549  
00:48:01,720 --> 00:48:02,960  
than we give them credit for.

550  
00:48:05,480 --> 00:48:07,400  
The whole thing is a lie.

551  
00:48:08,600 --> 00:48:10,280  
I understand why you'd say that, yeah.

552  
00:48:10,840 --> 00:48:11,680  
Roaches.

553  
00:48:13,520 --> 00:48:14,720  
They look just like us.

554  
00:48:15,840 --> 00:48:17,000  
Of course they do.

555  
00:48:19,640 --> 00:48:21,040  
That's why they're so dangerous.

556  
00:48:24,040 --> 00:48:27,280  
Humans.  
You know, we give ourselves a bad rap,

557  
00:48:27,360 --> 00:48:30,360  
but we're genuinely empathetic  
as a species.

558  
00:48:30,440 --> 00:48:34,440  
I mean, we don't actually really want  
to kill each other. [laughs]

559

00:48:35,160 --> 00:48:36,440  
Which is a good thing.

560  
00:48:38,160 --> 00:48:41,040  
Until your future depends  
on wiping out the enemy.

561  
00:48:44,600 --> 00:48:46,360  
Come on, sit down.

562  
00:48:51,280 --> 00:48:52,880  
[groans]

563  
00:48:58,440 --> 00:49:00,720  
I don't know how much history  
you studied in school.

564  
00:49:01,680 --> 00:49:05,360  
Many years ago,  
I'm talking early 20th century,

565  
00:49:06,000 --> 00:49:08,400  
most soldiers  
didn't even fire their weapons.

566  
00:49:09,480 --> 00:49:13,120  
Or if they did, they would just aim  
over the heads of the enemies.

567  
00:49:13,880 --> 00:49:15,440  
They did it on purpose.

568  
00:49:17,040 --> 00:49:19,800  
British Army. World War I.

569  
00:49:19,880 --> 00:49:22,320  
The brigadier,  
he'd walk the line with a stick

570  
00:49:22,400 --> 00:49:25,280  
and he'd whack his men  
in order to get them to shoot.



571

00:49:26,440 --> 00:49:29,320  
Even in World War II, in a firefight,

572

00:49:29,400 --> 00:49:32,400  
only 15%, 20% of the men  
would pull the trigger.

573

00:49:33,640 --> 00:49:37,880  
The fate of the world at stake  
and only 15% of them fired.

574

00:49:37,960 --> 00:49:39,560  
Now what does that tell you?

575

00:49:41,400 --> 00:49:44,840  
It tells me that that war  
would have been over a whole lot quicker

576

00:49:44,920 --> 00:49:47,320  
had the military got its shit together.

577

00:49:48,720 --> 00:49:49,800  
So we adapted.

578

00:49:50,800 --> 00:49:54,040  
Better training. Better conditioning.

579

00:49:54,800 --> 00:49:56,640  
Then comes the Vietnam War,

580

00:49:56,720 --> 00:49:58,600  
and the shooting percentage goes up to 85.

581

00:49:59,680 --> 00:50:03,200  
Lot of bullets flying.  
The kills were still low.

582

00:50:03,280 --> 00:50:05,040  
Plus the guys who did get a kill,

583

00:50:05,120 --> 00:50:08,000

well, most of them came back  
all messed up in the head.

584

00:50:10,720 --> 00:50:13,880  
And that's pretty much how things stayed  
until Mass came along.

585

00:50:15,000 --> 00:50:20,040  
You see, Mass...  
Well, that's the ultimate military weapon.

586

00:50:20,800 --> 00:50:22,520  
It helps you with your intel.

587

00:50:23,240 --> 00:50:27,280  
Your targeting. Your comms.  
Your conditioning.

588

00:50:29,320 --> 00:50:34,560  
It's a lot easier to pull the trigger  
when you're aiming at the bogeyman, hmm?

589

00:50:36,280 --> 00:50:40,600  
It's not just your eyes, though.  
Takes care of your other senses, too.

590

00:50:40,680 --> 00:50:42,520  
You don't hear the shrieks.

591

00:50:43,600 --> 00:50:45,480  
You don't smell the blood and the shit.

592

00:50:47,800 --> 00:50:49,200  
They're human beings.

593

00:50:52,200 --> 00:50:55,200  
Do you have any idea the amount of shit  
that's in their DNA?

594

00:50:56,840 --> 00:50:59,160  
Higher rates of cancer.

595

00:50:59,240 --> 00:51:04,360  
Muscular dystrophy.  
MS. SLS. Substandard IQ.

596  
00:51:04,440 --> 00:51:07,600  
Criminal tendencies. Sexual deviances.

597  
00:51:08,600 --> 00:51:09,720  
It's all there.

598  
00:51:11,080 --> 00:51:12,800  
The screening shows it.

599  
00:51:14,680 --> 00:51:17,120  
Is that what you want  
for the next generation?

600  
00:51:18,960 --> 00:51:21,080  
Don't feel bad about doing your job.

601  
00:51:21,760 --> 00:51:23,360  
The villagers won't do it.

602  
00:51:23,920 --> 00:51:25,720  
The folks back home won't do it.

603  
00:51:26,800 --> 00:51:28,240  
They don't have Mass.

604  
00:51:30,120 --> 00:51:32,280  
Mass lets you do it.

605  
00:51:34,960 --> 00:51:36,160  
You.

606  
00:51:37,160 --> 00:51:39,520  
You're protecting the bloodline.

607  
00:51:40,800 --> 00:51:42,640  
And that, my friend, is an honour.

608

00:51:44,480 --> 00:51:45,880  
There's no honour here.

609  
00:51:47,760 --> 00:51:48,880  
It's just killing.

610  
00:51:50,920 --> 00:51:54,360  
-Lying and killing.  
-No one lied to you.

611  
00:51:56,320 --> 00:51:58,720  
You knew all of this. All along.

612  
00:51:58,800 --> 00:52:00,400  
What are you talking about?

613  
00:52:00,480 --> 00:52:03,080  
You agreed  
to have your Mass implant put in.

614  
00:52:03,160 --> 00:52:07,040  
-[laughs]  
-Set up. Every soldier does.

615  
00:52:07,120 --> 00:52:11,560  
We can't just embed it and feed you  
a dream. Your mind would reject it.

616  
00:52:11,640 --> 00:52:14,920  
You have to accept it. Willingly.

617  
00:52:17,680 --> 00:52:18,920  
It's exactly what you did.

618  
00:52:25,840 --> 00:52:27,800  
[man] So you see the terms  
and conditions there?

619  
00:52:27,880 --> 00:52:29,640  
Yeah, that's like a whole essay, man.

620  
00:52:29,720 --> 00:52:30,520

What is that?

621

00:52:31,400 --> 00:52:35,160

That's your consent video.  
From when you signed up six months ago.

622

00:52:35,240 --> 00:52:39,640

[man] Basically, it says you agree  
to Mass implant activation.

623

00:52:39,720 --> 00:52:42,240

-I didn't do this.  
-Yes, you did.

624

00:52:42,320 --> 00:52:45,680

-[man] Works kind of like hypnosis.  
-Yeah, all right.

625

00:52:45,760 --> 00:52:48,040

[man] Part of what you're agreeing to  
is not realising

626

00:52:48,120 --> 00:52:49,520

you've been put in this state.

627

00:52:49,600 --> 00:52:51,920

If you follow me.  
You won't recall this conversation.

628

00:52:52,000 --> 00:52:53,160

That's kind of funny, man.

629

00:52:53,720 --> 00:52:54,760

Turn it off.

630

00:52:54,840 --> 00:52:58,120

-[man] So for you to register consent...  
-Turn it off, man.

631

00:52:58,200 --> 00:52:59,880

I'm gonna need your thumbprint there.

632

00:53:00,760 --> 00:53:03,240  
-Right here?  
-[man] Yes, please.

633  
00:53:05,920 --> 00:53:07,040  
That's dope.

634  
00:53:08,520 --> 00:53:09,560  
[faint beeping]

635  
00:53:09,640 --> 00:53:10,920  
I didn't do that!

636  
00:53:11,000 --> 00:53:12,680  
[faint beeping]

637  
00:53:12,760 --> 00:53:15,680  
-I don't remember that!  
-Just like the man said.

638  
00:53:15,760 --> 00:53:17,640  
[beeping]

639  
00:53:20,920 --> 00:53:23,320  
-I know you're upset.  
-Fuck you!

640  
00:53:29,080 --> 00:53:32,200  
-What's happening?  
-We control what you see, Stripe.

641  
00:53:34,720 --> 00:53:37,400  
-I can't see nothing.  
-Because we control it.

642  
00:53:41,840 --> 00:53:43,000  
Give me my fucking eyes back.

643  
00:53:44,360 --> 00:53:47,680  
-Let me lay out your options.  
-Give me my fucking eyes back, man!

644

00:53:47,760 --> 00:53:50,960  
-[grunts]  
-Let me lay out your options!

645  
00:53:51,680 --> 00:53:53,440  
[breathes heavily]

646  
00:53:55,760 --> 00:53:59,160  
Option one,  
you agree to have your Mass reset.

647  
00:54:01,080 --> 00:54:03,320  
All the recollections  
of the past few days,

648  
00:54:03,400 --> 00:54:06,680  
including this conversation, erased.

649  
00:54:07,240 --> 00:54:08,160  
No way.

650  
00:54:09,840 --> 00:54:12,080  
Option two's incarceration.

651  
00:54:12,160 --> 00:54:14,120  
-I'd advise you to consider.  
-Fuck you!

652  
00:54:14,800 --> 00:54:15,880  
Mass is a friend.

653  
00:54:16,800 --> 00:54:21,120  
Without it, you will remember  
everything that you did.

654  
00:54:21,200 --> 00:54:23,000  
I ain't having this Mass shit.

655  
00:54:23,920 --> 00:54:24,920  
No more. No way.

656  
00:54:26,840 --> 00:54:28,120

Okay.

657

00:54:30,280 --> 00:54:31,080

Well...

658

00:54:33,320 --> 00:54:35,400

Maybe you should see  
what life would be like without it.

659

00:54:36,240 --> 00:54:37,040

[beeps]

660

00:54:40,320 --> 00:54:41,880

[Stripe] What's happening?

661

00:54:43,520 --> 00:54:44,520

Where am I?

662

00:54:45,400 --> 00:54:48,840

Heidekker's ranch. Three days ago.

663

00:54:55,720 --> 00:54:59,560

I have it all logged, Stripe.  
We can feed you everything that you did.

664

00:55:04,800 --> 00:55:06,040

Hey, no, no, no. No.

665

00:55:06,600 --> 00:55:10,120

Please! Please don't shoot. Please!  
Please! Please don't shoot.

666

00:55:10,760 --> 00:55:12,240

-Please! Please!

-No! No!

667

00:55:12,320 --> 00:55:13,880

No. Make it stop.

668

00:55:13,960 --> 00:55:16,920

-No! Please.

-[whirring]



669  
00:55:17,000 --> 00:55:17,880  
Make it stop!

670  
00:55:17,960 --> 00:55:20,920  
-Please!  
-[gunfire]

671  
00:55:22,600 --> 00:55:24,880  
No! No!

672  
00:55:24,960 --> 00:55:26,080  
[gasps]

673  
00:55:29,360 --> 00:55:32,160  
-[screams]  
-[gasps] No!

674  
00:55:35,440 --> 00:55:36,640  
[whimpers]

675  
00:55:40,160 --> 00:55:41,760  
-[stabbing sounds]  
-[screams]

676  
00:55:43,240 --> 00:55:45,520  
Fuck off! Stop it!

677  
00:55:45,600 --> 00:55:47,840  
-[stabbing sound]  
-[groans]

678  
00:55:50,480 --> 00:55:53,880  
-[stabbing sound]  
-No!

679  
00:55:57,800 --> 00:56:02,400  
You'll see and smell and feel it all.

680  
00:56:04,200 --> 00:56:05,440  
Is this what you want?

681  
00:56:07,320 --> 00:56:11,080  
On a loop? In a cell all alone?

682  
00:56:16,560 --> 00:56:18,560  
[whimpers]

683  
00:56:19,880 --> 00:56:21,200  
[beeps]

684  
00:56:28,120 --> 00:56:30,240  
[Stripe whimpering]

685  
00:56:30,320 --> 00:56:31,880  
[Arquette] We can make that go away.

686  
00:56:33,640 --> 00:56:35,640  
This conversation goes away too.

687  
00:56:36,840 --> 00:56:37,920  
All of it.

688  
00:56:39,640 --> 00:56:41,200  
But you gotta say the word.

689  
00:56:44,360 --> 00:56:46,360  
Just say the word, Stripe.

690  
00:56:47,960 --> 00:56:49,240  
And it all goes away.

691  
00:56:58,880 --> 00:57:00,520  
Just say the word.

**N** SERIES

**BLACK MIRROR**



**8FLiX**

Discover  
Your  
Standom

This transcript is for educational use only.

Not to be sold or auctioned.